Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B**

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3446/90,

27. november 1990,

millega kehtestatakse lamba- ja kitselihale eraladustusabi andmise üksikasjalikud eeskirjad

(EÜT L 333 , 30.11.1990, lk 39)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1258/91, 14. mai 1991,	L 120	15	15.5.1991
►**M2**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 3533/93, 21. detsember 1993,	L 321	9	23.12.1993

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3446/90,

27. november 1990,

millega kehtestatakse lamba- ja kitselihale eraladustusabi andmise üksikasjalikud eeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. septembri 1989. aasta määrust (EMÜ) nr 3013/89 lambaliha- ja kitselihaturu ühise korralduse kohta, ([1]) eriti selle ►**M2** artikli 7 lõiget 5 ◄ ning artiklit 28,

võttes arvesse nõukogu 11. juuni 1985. aasta määrust (EMÜ) nr 1676/85 ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatava arvestusühiku väärtuse ja konverteerimiskursside kohta, ([2]) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1636/87, ([3]) eriti selle artikli 5 lõiget 3 ja artiklit 12,

ning arvestades, et:

lisaks nõukogu määruses (EMÜ) nr 2644/80 ([4]) sätestatud üldeeskirjadele tuleb vastu võtta lamba- ja kitseliha eraladustusabi andmise üksikasjalikud eeskirjad;

kõnealuse abi eesmärkide saavutamiseks tuleks sellist abi anda üksnes nendele ühenduses registreeritud füüsilistele või juriidilistele isikutele, kelle tegevus ja kogemused kõnealuses sektoris pakuvad piisavat tagatist, et ladustamine toimub nõuetekohaselt, ja kellel on ühenduses piisav külmsäilituse võimsus;

samal põhjusel tuleks abi anda üksnes selliste veatu ja standardse turustuskvaliteediga külmutatud toodete ladustamiseks, mis on komisjoni määruse (EMÜ) nr 964/71 ([5]) määratluse kohaselt ühenduse päritolu ja mille radioaktiivsustase ei ületa nõukogu 22. märtsi 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 737/90 (kolmandatest riikidest pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete imporditingimuste kohta pärast Tšernobõli tuumaelektrijaama avariid) ([6]) lubatud piirmäära;

tuleks ette näha sätted tagamaks, et kõnealused loomad tapetaks eranditult tapamajades, millele on antud luba ja mille üle teostatakse järelevalvet vastavalt nõukogu direktiivile 64/433/EMÜ, ([7]) viimati muudetud direktiiviga 89/662/EMÜ ([8]);

kava tõhustamiseks tuleb lepingud sõlmida teatava miinimumkoguse kohta, mida eritletakse vajaduse korral toodete kaupa, ja täpsustada lepinguosaliste kohustused, eriti need, mis võimaldavad sekkumisametitel ladustamistingimusi tõhusalt kontrollida;

tagatissumma, millega tagatakse lepinguliste kohustuste täitmine, tuleks määrata protsendina abi summast;

vastavalt komisjoni 22. juuli 1985. aasta määrusele (EMÜ) nr 2220/85, milles sätestatakse põllumajandustoodete tagatissüsteemi ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ([9]) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3745/89, ([10]) tuleks määratleda tagatise vabastamise esmased nõuded; lepingulise koguse ladustamine kokkulepitud ladustamisajal on üks lamba- ja kitseliha eraladustusabi andmise esmaseid nõudeid; kaubandustavade arvestamiseks ja praktilistel põhjustel tuleks lubada kõnealuse koguse osas teatavaid mööndusi;

([1]) EÜT L 289, 7.10.1989, lk 1.
([2]) EÜT L 164, 29.6.1985, lk 1.
([3]) EÜT L 201, 31.7.1990, lk 9.
([4]) EÜT L 275, 18.10.1980, lk 8.
([5]) EÜT L 104, 11.5.1971, lk 12.
([6]) EÜT L 82, 29.3.1990, lk 12.
([7]) EÜT 121, 29.7.1964, lk 2012/64.
([8]) EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.
([9]) EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.
([10]) EÜT L 364, 14.12.1989, lk 54.

▼B

kui teatavaid ladustatavate kogustega seotud nõudeid ei täideta, tuleks tagatise vabastamisel ja abi andmisel kohaldada proportsionaalset meedet;

kava tõhustamiseks peaks lepinguosalisel olema lubatud saada tagatise vastu abi ettemakseid ja tuleks kehtestada eeskirjad abitaotluste esitamise, tõendavate dokumentide ja maksetähtaja kohta;

vastavalt määruse (EMÜ) nr 1676/85 artiklile 5 tuleks täpsustada, et eraladustamise puhul kasutatakse tagatise ja abi suuruse määramiseks omavääringus ladustuslepingu sõlmimise päeva või pakkumiskutse alusel esitatavate pakkumiste esitamise tähtpäeva;

teiste põllumajandustoodete eraladustuskavadega seoses saadud kogemused on näidanud vajadust täpsustada, mil määral võib nõukogu määrust (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 ([1]) kohaldada sellistes kavades nimetatud ajavahemike, kuupäevade ja tähtaegade määramise suhtes, ja määratleda täpselt lepingulise ladustamise algus- ja lõppkuupäevad;

eriti määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõikes 4 määratakse kindlaks, et ajavahemikud, mille viimane päev on riigipüha, pühapäev või laupäev, peaksid lõppema järgmise tööpäeva viimase tunni lõppedes; kõnealuse sätte kohaldamine ladustuslepingute suhtes ei pruugi olla ladustajate huvides ja see võib isegi põhjustada ebavõrdset kohtlemist; seepärast peaks lepingulise ladustamise viimase päeva määramise suhtes tegema erandi;

tuleks sätestada proportsionaalsuse põhimõte abi andmisel, kui ladustamistähtajast ei peeta kinni täielikult;

määruse (EMÜ) nr 2644/90 artikli 4 lõikes 1 sätestatakse, et eraladustusabi suuruse võib määrata pakkumismenetluse teel; vastavalt määruse (EMÜ) nr 3013/89 artikli 7 lõigetele 2 ja 3 kohaldatakse pakkumismenetlust juhul, kui teatavad turutingimused on täidetud; pakkumiste esitamise kutsed peaksid tulenema sama määruse artiklis 30 sätestatud korras tehtud komisjoni otsustest; määruse (EMÜ) nr 2644/80 artiklid 4 ja 5 sisaldavad eeskirju, mida pakkumismenetlusega seoses tuleb järgida; selleks on siiski vaja kehtestada üksikasjalikumad eeskirjad;

pakkumismenetluse eesmärgiks on määrata abi suurus; edukate pakkujate väljavalimisel tuleks eelistada pakkumisi, mis on ühenduse jaoks kõige soodsamad; seepärast võib määrata abi ülemmäära, millest allpool olevad pakkumised võetakse vastu; kui ükski pakkumine pole vastuvõetav, ei pea ühtegi pakkumist vastu võtma;

tuleks sätestada kontrollisüsteem tagamaks, et abi ei anta põhjendamatult; selleks peaksid liikmesriigid tegema ladustamise eri etappidel asjakohaseid kontrolle;

tuleks võtta meetmed eeskirjade eiramise ja pettuse takistamiseks ning nende eest karistuse määramiseks; selleks on asjakohane jätta valeandmed esitanud lepinguosaline eraladustusabi andmisest kõrvale kuueks valeandmete avastamisele järgnevaks kuuks;

komisjonile ülevaate andmiseks eraladustusabi kava toimest peaksid liikmesriigid talle esitama selleks vajaliku teabe;

komisjoni 17. oktoobri 1980. aasta määrust (EMÜ) nr 2659/80, milles sätestatakse lamba- ja kitseliha eraladustusabi andmise üksikasjalikud eeskirjad, ([2]) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3496/88, ([3]) on oluliselt muudetud; seoses uute muudatustega tuleks terve asjaomane õigusakt uuesti sõnastada; uusi sätteid tuleks siiski kohaldada eraladustusabi suhtes üksnes pärast käesoleva määruse jõustumist;

lamba- ja kitselihaturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust avaldanud,

([1]) EÜT L 124, 8.6.1971, lk 1.
([2]) EÜT L 276, 20.10.1980, lk 12.
([3]) EÜT L 306, 11.11.1988, lk 28.

▼B

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 3013/89 artikliga 3 ettenähtud eraladustusabi andmise kohta kehtivad käesolevas määruses sätestatud tingimused.

I JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 2

1. Sealiha eraladustuslepingud sõlmitakse liikmesriikide sekkumisametite ja füüsiliste või juriidiliste isikute (edaspidi "lepinguosaline") vahel:

— kes on tegutsenud loomakasvatussektoris vähemalt kaksteist kuud ja on ametlikult registreeritud mõnes liikmesriigis, ja

— kelle käsutuses on ühenduses nõuetekohased hoidlad.

2. Eraladustusabi võib anda üksnes vähem kui kaheteist kuu vanuste lammaste rümpade ja jaotustükkide suhtes, mis on toodetud vastavalt direktiivi 64/433/EMÜ artikli 3 lõike 1 punkti A alapunktidele a–e, on veatu ja standardse turustuskvaliteediga ning pärineb loomadelt, keda on kasvatatud ühenduses vähemalt kaks eelnevat kuud ja kes on tapetud mitte enam kui kümme päeva enne toodete artikli 4 lõikes 2 nimetatud ladustamiskuupäeva.

3. Liha kohta, mille radioaktiivsussisaldus ületab ühenduse määrustega lubatud piirmäärad, ei tohi ladustuslepingut sõlmida. Ühenduse päritolu toodete suhtes kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 737/90 artikliga 3 kehtestatud piirmäärasid. Toote radioaktiivset saastatust kontrollitakse üksnes siis, kui olukord seda nõuab, ja üksnes vajaliku ajavahemiku jooksul. Kontrollimiste kestus ja ulatus määratakse vajaduse korral kindlaks määruse (EMÜ) nr 3013/89 artiklis 30 sätestatud korras.

4. Lepinguid ei või sõlmida iga toote jaoks kindlaksmääratavatest miinimumkogustest väiksemate koguste kohta.

5. Liha tuleb paigutada lattu värskena ja ladustada külmutatult.

Artikkel 3

1. Lepingutaotlused või pakkumised ning lepingud käsitlevad üksnes üht nendest toodetest, mille suhtes võib abi anda.

2. Lepingutaotlused või pakkumised võetakse vastu üksnes juhul, kui need sisaldavad lõike 3 punktides a, b, d ja e nimetatud üksikasju ja kui on esitatud tõendid tagatise andmise kohta.

3. Lepingud peavad sisaldama järgmisi andmeid:

a) avaldus, millega lepinguosaline kohustub lattu paigutama ja ladustama üksnes neid tooteid, mis vastavad artikli 2 lõigetes 2 ja 3 sätestatud tingimustele;

b) ladustatava toote kirjeldus ja kogus;

c) punktis b nimetatud üldkoguse artikli 4 lõikes 3 osutatud lattupaigutamise tähtaeg;

d) ladustamise kestus;

e) abi suurus kaaluühiku kohta;

f) tagatise suurus;

g) säte, mis võimaldab ühenduse määrustega ettenähtud tingimustel ladustusaega lühendada või pikendada.

4. Lepinguosalistel on vähemalt järgmised lepingulised kohustused:

a) paigutada kokkulepitud tootekogus lattu artiklis 4 sätestatud tähtaja jooksul ja ladustada seda omal vastutusel ja kulul sellistel tingimustel, mis tagavad artikli 2 lõikes 2 nimetatud tooteomaduste säilimise lepingus kokkulepitud aja jooksul, ilma ladustatud tooteid

▼B

muutmata, asendamata ja teise lattu üle viimata; erandjuhtudel ja nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral võib sekkumisamet lubada ladustatud toodete ümberpaigutamist;

b) teatada enne iga üksikpartii lattupaigutamist artikli 4 lõike 1 teise lõigu tähenduses aegsasti sekkumisametile, kellega leping on sõlmitud, ladustamiskuupäev ja -koht ning ladustatava toote laad ja kogus; sekkumisamet võib nõuda, et kõnealune teave antaks vähemalt kaks tööpäeva enne iga üksikpartii lattupaigutamist;

c) saata sekkumisametile lattupaigutamisega seotud dokumendid hiljemalt üks kuu pärast artikli 4 lõikes 3 nimetatud kuupäeva;

d) ladustada tooted vastavalt artikli 13 lõikes 4 nimetatud identifitseerimisnõuetele;

e) lubada sekkumisametil igal ajal kontrollida kõikide lepingus sätestatud kohustuste täitmist.

Artikkel 4

1. Lattupaigutamine tuleb lõpetada hiljemalt 28 päeva pärast lepingu sõlmimise kuupäeva.

Tooted võib lattu paigutada üksikpartiidena, iga partii esindab teatud päeval lattu pandud kogust lepingu ja lao kaupa.

▼M1

2. Lepingupooled võivad sekkumisameti pideva järelevalve all ja lattu paigutamise ajal tükeldada ja osaliselt või täielikult konditustada kõik tooted või osa nendest, tingimusel et sõlmitud lepinguga hõlmatud koguste ladustamise tagamiseks kasutatakse piisavat arvu rümpasid ja et nende toimingute tulemusel saadud liha paigutatakse lattu. Soovist kõnealust võimalust kasutada tuleb teatada hiljemalt lattu paigutamise alguspäeval; sekkumisamet võib siiski nõuda, et selline teatamine toimuks vähemalt kaks tööpäeva enne iga üksikpartii lattupaigutamist.

Suuri kõõluseid, kõhri, luid, pekitükke ja muid tükeldamisel või osalisel või täielikul konditustamisel tekkinud jäätmeid ei tohi ladustada.

3. Lepingulise koguse iga üksikpartii lattupaigutamine algab päeval, mil asjaomane partii läheb sekkumisameti kontrolli alla.

Selle päeva all mõistetakse päeva, mil värske jahutatud toote netokaal määratakse:

— ladustamiskohas, kui liha külmutatakse seal,

— külmutamiskohas, kui liha külmutatakse nõuetekohaselt väljaspool ladustamiskohta.

Pärast tükeldamist või osalist või täielikku konditustamist lattu paigutatava liha puhul kaalutakse tegelikult ladustatud tooteid ning see võib toimuda tükeldamise või osalise või täieliku konditustamise kohas.

Lattu paigutatavate toodete kaalumine ei tohi toimuda enne lepingu sõlmimist.

▼B

4. Lattupaigutamine lõpeb päeval, mil lepingulise koguse viimane partii paigutatakse lattu.

Selle päeva all mõistetaks päeva, mil kõik lepingulised tooted on paigutatud lõplikku ladustamiskohta kas värsketena või külmutatult.

Artikkel 5

1. Artikli 3 lõikes 2 nimetatud tagatise suurus ei ole suurem kui 30 % taotletud abi suurusest.

2. Esmased nõuded määruse (EMÜ) nr 2220/85 artikli 20 lõike 2 tähenduses on:

— vältida lepingutaotluse või pakkumise tagasivõtmist, ja

— hoida lepinguosalise omal vastutusel ja artikli 3 lõike 4 punktis a sätestatud tingimustel lepingulisel ladustusajal laos vähemalt 90 % lepingulisest kogusest.

▼B

3. Määruse (EMÜ) nr 2220/85 artikli 27 lõiget 1 ei kohaldata.

4. Kui lepingutaotlusi või pakkumisi ei võeta vastu, vabastatakse tagatised viivitamata.

▼M2

5. Artikli 4 lõikes 1 nimetatud lattupaigutamise tähtaja ületamise korral jäädakse tagatisest vastavalt määruse (EMÜ) nr 2220/85 artiklile 23 ilma.

Artikli 4 lõikes 1 nimetatud tähtaja ületamise korral üle kümne päeva abi ei anta, kui artikli 6 lõikest 3 ei tulene teisiti.

▼B

Artikkel 6

1. Abi suurus määratakse kindlaks kaaluühiku kohta artikli 4 lõike 3 kohaselt määratud kaalu põhjal.

2. Vastavalt järgmisele lõikele 3 on lepinguosalisel õigus saada abi, kui artikli 5 lõikes 2 nimetatud esmased nõuded on täidetud.

3. Abi makstakse üksnes lepingulise koguse suhtes. Kui lepingulisel ladustusajal tegelikult ladustatav kogus on lepingulisest kogusest väiksem ja:

a) moodustab vähemalt 90 % kõnealusest kogusest, vähendatakse abi proportsionaalselt;

b) moodustab alla 90 %, kuid vähemalt 80 % kõnealusest kogusest, vähendatakse tegelikult ladustatava koguse kohta antavat abi poole võrra;

c) moodustab alla 80 % kõnealusest kogusest, abi ei maksta.

4. Kolm kuud pärast lepingulist ladustamist võib lepinguosalise taotluse korral teha ühekordse ettemakse tingimusel, et ta deponeerib ettemakse suuruse tagatise, millele lisandub 20 %.

Ettemakse ei ole suurem kui kolmekuulisele ladustusajale vastava abi suurus.

Artikkel 7

1. Välja arvatud vääramatu jõu korral, tuleb abi maksmise taotlus ja tõendavad dokumendid esitada pädevale asutusele kuue kuu jooksul pärast maksimaalse lepingulise ladustusaja lõppu. Kui tõendavaid dokumente ei suudetud hoolimata lepinguosalise kiirest tegutsemisest nende õigeaegseks saamiseks määratud tähtajaks esitada, võib nende esitamiseks anda täiendava tähtaja, mis ei tohi olla kokku pikem kui kuus kuud.

2. Kui artiklis 10 nimetatud vääramatu jõu juhtudest või juhtudest, kui abi õigustatuse kohta on algatatud juurdlus, ei tulene teisiti, maksab pädev asutus abi niipea kui võimalik, kuid hiljemalt kolm kuud pärast päeva, mil lepinguosaline esitas makseavalduse koos nõutavate tõendavate dokumentidega.

▼M2

Artikkel 8

Ümberarvestuskurss, mida kohaldatakse:

— abi summa puhul, on artikli 9 lõikes 2 nimetatud kuupäeval kehtiv põllumajanduslik ümberarvestuskurss,

— tagatise summa puhul, on sekkumisametile tagatise esitamise päeval kehtiv põllumajanduslik ümberarvestuskurss.

▼B

Artikkel 9

1. Käesolevas määruses nimetatud ajavahemikud, kuupäevad ja tähtajad määratakse kindlaks vastavalt määrusele (EMÜ, Euratom) nr 1182/71. Kõnealuse määruse artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata siiski käesoleva määruse artikli 3 lõike 3 punktis d nimetatud või artikli 3 lõike 3 punkti g alusel muudetud ladustusaja määramise suhtes.

2. Lepingulise ladustamise esimeseks päevaks on päev, mis järgneb lattupaigutamise lõpetamise päevale.

3. Laost väljavõtmine võib alata päeval, mis järgneb lepingulise ladustusaja viimasele päevale.

4. Lepinguosaline teatab sekkumisametile õigeaegselt enne laost väljavõtmise kavatsetavat algust; sekkumisamet võib nõuda, et kõnealune teave antaks vähemalt kaks tööpäeva enne kõnealust kuupäeva.

Kui sekkumisameti teavitamise kohustust ei täideta, kuid 30 päeva jooksul pärast laost väljavõtmist on esitatud pädevat asutust rahuldavad piisavad tõendid laost väljavõtmise kuupäeva ja asjaomaste koguste kohta:

— antakse abi, ilma et see piiraks artikli 6 lõike 3 kohaldamist, ja

— kuulutatakse 15 % tagatisest asjaomase koguse osas kaotatuks.

Kõikidel muudel juhtudel, kui käesolevat määrust ei järgita:

— ei maksta abi asjaomase lepingu osas, ja

— kuulutatakse kogu tagatis asjaomase lepingu osas kaotatuks.

5. Välja arvatud artiklis 10 osutatud vääramatu jõu korral, kui lepinguosaline osaliselt ei järgi lepingulise ladustamistähtaja lõppu, vähendatakse iga rikkumise kalendripäeva tõttu kõnealuse lepingu osas abi summat 10 % võrra.

Artikkel 10

Kui vääramatu jõud mõjutab lepinguosalise lepinguliste kohustuste täitmist, teeb asjaomase liikmesriigi pädev asutus otsuse meetmete kohta, mida ta peab kujunenud asjaolusid silmas pidades vajalikuks. Kõnealune asutus teatab komisjonile igast vääramatu jõu juhtumist ja selle suhtes võetud meetmetest.

II JAOTIS

ERISÄTTED

Artikkel 11

Kui abi suurus on eelnevalt kindlaks määratud:

a) tuleb lepingutaotlus esitada pädevale sekkumisametile vastavalt artikli 3 lõigetele 1 ja 2;

▼M2

b) teatab pädev sekkumisamet taotluse esitamise päevale järgneval viiendal tööpäeval igale taotlejale otsuse lepingu sõlmimise taotluste kohta tähtkirja, teleksi või faksi teel või see antakse üle kättesaamistõendi vastu, tingimusel et komisjon ei võta vahepeal erimeetmeid.

Kui olukorra uurimisel ilmneb, et abi on käesoleva määrusega kehtestatud kava kohaselt ülemääraselt kasutatud või kui on ülemäärase kasutamise oht, siis võivad need meetmed hõlmata:

— käesoleva määruse kohaldamise peatamist kuni viieks tööpäevaks. Sel juhul ei võeta vastu kõnealusel ajavahemikul esitatud lepingute sõlmimise taotlusi,

— ühtse protsendi määramist, mille võrra vähendatakse lepingute sõlmimise taotlustes märgitud koguseid, vajaduse korral miinimumkoguseni,

— nende taotluste tagasilükkamist, mis on esitatud enne peatamisaega ja mille vastuvõtmine oleks otsustatud peatamisajal.

▼B

Kui taotlus võetakse vastu, loetakse leping sõlmituks päeval, mil teatatakse esimese lõigu punktis b nimetatud otsusest. Sekkumisamet täpsustab vastavalt artikli 3 lõike 3 punktis c nimetatud kuupäeva.

Artikkel 12

1. Kui abi antakse pakkumismenetluse teel:

a) täpsustatakse vastavalt määruse (EMÜ) nr 3013/89 artiklile 7 pakkumiskutse esitavas määruses üldtingimused, ladustatavad tooted, pakkumiste esitamise tähtaeg (kuupäev ja kellaaeg) ning väikseimad kogused, mille suhtes võib pakkumise esitada;

b) tuleb pakkumised teha eküüdes ja esitada asjaomasele sekkumisametile vastavalt artikli 3 lõigetele 1 ja 2;

c) hindavad liikmesriikide asjaomased ametid pakkumisi kinnisel koosolekul; hindamisel osalevad isikud on kohustatud saladust hoidma;

d) tuleb esitatud pakkumised edastada liikmesriikide vahendusel anonüümselt komisjonile hiljemalt teiseks tööpäevaks pärast pakkumises määratud esitamistähtaega;

e) teatavad liikmesriigid pakkumiste puudumise korral sellest komisjonile punktis d nimetatud tähtaja jooksul;

f) otsustab komisjon saadud pakkumiste põhjal määruse (EMÜ) nr 3013/89 artiklis 30 sätestatud korras, kas määrata kindlaks abi ülemmäär, võttes arvesse määruse (EMÜ) nr 2644/80 artikli 4 lõikes 2 sätestatud tingimusi, või jätta abi andmata;

g) võetakse abi ülemmäära kindlaksmääramise korral vastu need pakkumised, mis ei ületa kõnealust määra.

2. Asjaomane sekkumisamet teatab kõikidele pakkujatele tehtud otsusest tähtkirja, teleksi või faksi teel või kirjaliku kättesaamisteatise vastu viie tööpäeva jooksul pärast seda, kui liikmesriike on komisjoni otsusest teavitatud.

Kui pakkumine võetakse vastu, loetakse leping sõlmituks päeval, mil sekkumisamet teatab pakkujale esimeses lõigus nimetatud otsuse. Sekkumisamet täpsustab vastavalt artikli 3 lõike 3 punktis c nimetatud kuupäeva.

III JAOTIS

KONTROLL JA SANKTSIOONID

Artikkel 13

1. Liikmesriigid tagavad abi saamise õiguse andvate tingimuste täitmise. Selleks määravad nad riigiasutuse, kes vastutab ladustustegevuse kontrollimise eest.

2. Lepinguosaline annab ladustustegevuse kontrollimise eest vastutava asutuse käsutusse kogu lepingutega seotud dokumentatsiooni, mis võimaldab eraladustatud toodete osas kontrollida eelkõige järgmist teavet:

a) omandiõigus lattupaigutamise ajal;

b) lattupaigutamise kuupäev;

c) kastide või muude pakkeühikute mass ja arv;

d) toodete kohalolek laos;

e) minimaalse lepingulise ladustamisaja arvutatud lõppkuupäev ja artikli 9 lõike 5 kohaldamise korral laost väljavõtmise tegelik kuupäev.

3. Lepinguosaline või vajaduse korral laojuhataja peab laoarvestust, mis on kättesaadav laos ja mis sisaldab lepingunumbrite kaupa järgmist teavet:

a) eraladustatud toodete identifitseerimisnumber;

▼B

b) lattupaigutamise kuupäev ja minimaalse lepingulise ladustusaja arvutatud lõppkuupäev koos tegeliku laost väljavõtmise kuupäevaga;

c) rümpade, poolrümpade, kastide või muude eraldi ladustatud kaubaartiklite arv, toodete kirjeldus ja iga kaubaaluse või muude eraldi ladustatud kaubaartiklite mass, mis registreeritakse vajaduse korral üksikpartiidena;

d) toodete asukoht laos.

4. Ladustatud tooted peavad olema kergesti identifitseeritavad ja lepingu järgi eristatavad. Iga kaubaalus ja vajaduse korral iga eraldi ladustatud kaubaartikkel peab olema märgistatud nii, et oleks näidatud lepingunumber, toote kirjeldus ja mass. Igal lattu paigutatud üksikpartiil peab olema näidatud lattupaigutamise kuupäev.

Kontrolli eest vastutav asutus kontrollib toodete lattupaigutamisel esimeses lõigus nimetatud märgistust ja võib ladustatud tooted pitseerida.

5. Kontrolli eest vastutav asutus:

a) kontrollib iga lepingu osas kõikide artikli 3 lõikes 4 sätestatud kohustuste täitmist;

b) korraldab kohustuslikku kontrolli, mis tagab toodete olemasolu laos lepingulise ladustusaja viimasel nädalal;

c) — pitseerib kõik lepingu alusel ladustatud tooted vastavalt lõike 4 teisele lõigule või

— korraldab ette teatamata pistelise kontrolli, mis tagab toodete olemasolu laos. Võetud valim peab olema representatiivne ja moodustama igas liikmesriigis eraladustusabi meetme alusel lattu paigutatud üldkogusest vähemalt 10 %. Lisaks lõikes 3 nimetatud laoarvestusele kontrollitakse füüsiliselt toodete massi ja liiki ning nende identifitseerimist. Füüsiliselt tuleb kontrollida vähemalt 5 % ette teatamata kontrollitavast kogusest.

Pitseerimis- ja käitlemiskulud kannab lepinguosaline.

6. Lõike 5 kohaselt tehtavate kontrollide kohta tuleb koostada aruanne, mis sisaldab järgmist:

— kontrolli kuupäev,

— selle kestus ja

— tehtud toiminguid.

Nimetatud aruandele peab alla kirjutama vastutav ametnik ja lepinguosaline või vajaduse korral laojuhataja ning see tuleb lisada maksedokumentidele.

7. Tõsiste kõrvalekallete korral, mis mõjutavad vähemalt 5 % ühe lepinguga hõlmatud kontrollitavate toodete kogustest, laiendatakse kontrollimist suuremale proovile, mille määrab kontrollimise eest vastutav asutus.

Liikmesriigid teatavad sellistest juhtudest komisjonile nelja nädala jooksul.

Artikkel 14

Kui kontrollimise eest vastutav asutus teeb kindlaks ja kontrollib, et artikli 3 lõike 3 punktis a nimetatud avalduses on kas tahtlikult või tõsise hooletuse tagajärjel esitatud valeandmeid, jäetakse asjaomane lepinguosaline eraladustusabist ilma pettuse tõestamisele järgnevaks kuueks kuuks.

IV JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 15

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõikidest käesoleva määruse kohaldamisel vastuvõetud sätetest.

▼M2

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile teleksi või faksi teel:

a) igal esmaspäeval ja teisipäeval teabe tootekoguste kohta, mille puhul on esitatud lepingute sõlmimise taotlused;

b) enne iga neljapäeva ladustamisperioodide kaupa teabe toodete ja koguste kohta, mille kohta on eelmisel nädalal sõlmitud lepingud, ning kokkuvõtte toodetest ja kogustest, mille kohta on sõlmitud lepingud;

c) igal kuul teabe lattu paigutatud toodete ja üldkoguste kohta;

d) igal kuul teabe tegelikult ladustatavate toodete ja üldkoguste kohta ning toodete ja üldkoguste kohta, mille lepinguline ladustusaeg on lõppenud;

e) igal kuul, kui ladustusaega on artikli 3 lõike 3 punkti g kohaselt lühendatud või pikendatud või artikli 9 lõike 5 kohaselt lühendatud, teabe toodete ja koguste kohta, mille ladustusaega on muudetud, ning laost väljavõtmise esialgsete ja muudetud kuude kohta.

▼B

3. Käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamist kontrollitakse korrapäraselt määruse (EMÜ) nr 3031/89 artiklis 30 sätestatud korras.

Artikkel 16

1. Määrus (EMÜ) nr 2659/80 tunnistatakse kehtetuks.

2. Viiteid lõikega 1 kehtetuks tunnistatud määrusele käsitletakse viidetena käesolevale määrusele.

Viiteid määruse (EMÜ) nr 2659/80 artiklitele loetakse vastavalt lisas esitatud vastavustabelile.

Artikkel 17

Käesolev määrus jõustub 1. detsembril 1990.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates kõnealusest kuupäevast alustatud eraladustamise suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EMÜ) nr 2659/80	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 2
Artikkel 3	Artikli 3 lõiked 3 ja 4
Artikkel 4	Artikli 3 lõiked 1 ja 2
—	Artikkel 4
Artikkel 5	Artikkel 5
Artikkel 6	Artikkel 6
—	Artikkel 7
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikkel 8	Artikkel 9
Artikkel 9	Artikkel 10
Artikkel 10	Artikkel 11
Artikkel 11	Artikkel 12
—	Artikkel 13
—	Artikkel 14
Artikkel 12	Artikkel 15
Artikkel 13	Artikkel 16
Artikkel 14	Artikkel 17